



REPUBLIC OF POLAND
VETERINARY INSPECTION
RZECZPOSPOLITA POLSKA
INSPEKCJA WETERYNARYJNA

Veterinary Health Certificate for live captive birds exported to the Kingdom of
Saudi Arabia

**Weterynaryjne świadectwo zdrowia dla ptaków utrzymywanych w niewoli
eksportowanych do Królestwa Arabii Saudyjskiej**

Country of Export : Poland

Kraj eksportujący: Polska

1.1 Consignor Nadawca Name Nazwa Address Adres	1.2 Certificate number Numer świadectwa
1.3 Veterinary Authority - Address Właściwe władze weterynaryjne	
1.4 Consignee Odbiorca Name Nazwa Address Adres	
1.5 ISO CODE country of origin Kod ISO kraju pochodzenia	1.6 Region / Facility 1.6 Region/ Obiekt
1.7 Importing country ISO CODE Kod ISO kraju importu	1.8 Region/ facility in destination 1.8 Region/ Obiekt przeznaczenia
1.9 Place of origin (Name – Address) Miejsce pochodzenia (Nazwa – Adres)	
1.10 Place of loading Miejsce załadunku	1.11 Date and time of departure Data załadunku
1.12 Transport means by : sea - air – land Środki transportu: morzem – powietrzem - lądem	1.13 Country/Countries of transit Kraj/e tranzytu
	1.14 Number of license (If existing) CITES Numer zezwolenia CITES (jeżeli wydano)
1.15 Commodity description Opis towaru	1.16 Transporter Przewoźnik
	1.17 Total quantity Całkowita liczba
1.18 Container identification Identyfikacja pojemników	1.19 Container total No. Całkowita liczba pojemników
1.20 Bird species Rodzaje ptaków	

* Domesticated birds / udomowione	* Ornamental birds / ozdobne	* Captive – bred birds / utrzymywane w niewoli
* wild birds / ptaki wolnożyjące	* others / inne	
1.22 Animal identification Identyfikacja Zwierząt		
Mark Oznaczenie	Age Wiek	
Identification No./ Details Nr identyfikacyjny / Szczegóły		
Quantity Liczba	Sex Płeć	

Secondly : Health Attestation

<p>II.1. Health attestation</p> <p>II.1. Poświadczenie zdrowia</p> <p>I, the undersigned official veterinarian of Poland certify that:</p> <p>Ja, niżej podpisany polski urzędowy lekarz weterynarii , zaświadczam, że:</p> <p>II.1.1. The birds have been kept in a breeding establishment approved by the competent authority for that purpose on the territory of the exporting country for at least 21 days or since hatching.</p> <p>II.1.1. Ptaki były utrzymane w zakładzie hodowlanym zatwierdzonym do tego przez właściwy organ na terytorium kraju wywozu przez co najmniej 21 dni lub od wylęgu.</p> <p>II.1.2. The birds are captive bred (the birds have not been caught in the wild and have been born and bred in captivity from parents that mated or had gametes otherwise transferred in captivity).</p> <p>II.1.2. Ptaki są hodowane w niewoli (ptaki nie zostały złowione na wolności lub urodziły się i zostały wyhodowane w niewoli od rodziców, którzy byli skojarzeni lub gamety zostały w inny sposób przetransferowane w niewoli).</p> <p>II.1.3. The birds described in point I.22 have been subjected either today, within 48 hours, or on the last working day prior to dispatch, to a clinical inspection and found free of obvious signs of disease.</p> <p>II.1.3. Ptaki opisane w pkt I.22 zostały poddane badaniu klinicznemu w dniu dzisiejszym, w ciągu 48 godzin lub w ostatnim dniu roboczym przed wysyłką, i nie wykazywały objawów choroby.</p> <p>II.1.4. Newcastle Disease and avian influenza in poultry and other birds kept in captivity are notifiable diseases.</p> <p>II.1.4. Rzekomy pomór drobiu i ptasia grypa u drobiu i innych ptaków trzymanyh w niewoli są chorobami podlegającymi obowiązkowi zgłoszenia.</p> <p>II.1.5. The birds come from a holding, which is not under animal health restrictions in connection with any diseases referred to in II.1.4.</p> <p>II.1.5. Ptaki pochodzą z gospodarstwa, które nie podlega ograniczeniom w zakresie zdrowia zwierząt w związku z chorobami, o których mowa w II.1.4.</p> <p>II.1.6. Avian influenza and Newcastle disease outbreaks have not been notified either in the holding of origin or in the surrounding area within a radius of 10 km for at least 14 days.</p> <p>II.1.6. Ogniska grypy ptaków i rzekomego pomoru drobiu nie zgłaszano ani w gospodarstwie pochodzenia, ani otaczającym je obszarze o promieniu 10 km przez co najmniej 14 dni.</p> <p>II.1.9. The birds have not been vaccinated against avian influenza.</p> <p>II.1.9. Ptaki nie były szczepione przeciwko ptasiej grypie.</p> <p>II.1.10. The birds have:</p> <p>[not been vaccinated against Newcastle Disease.]</p> <p>or</p>
--

have been vaccinated against Newcastle Disease using: (name and type (live or inactivated.....) of Newcastle virus strain used in vaccine.

The name of the disease	The type of vaccine (live or inactivated)	Date of vaccination

II.1.10. Ptaki:

[nie był szczepiony przeciwko chorobie rzekomego pomoru drobiu.]

lub

[zostały zaszczepione przeciwko rzekomemu pomorowi drobiu szczepu wirusa rzekomego pomoru drobiu.

Wszystkie szczepienia (nazwa choroby, rodzaj szczepionki, data szczepienia

.....), które były poddane ptakom podczas 3 miesięcy przed eksportem, powinny być odnotowane w eksportowym świadectwie weterynaryjnym

The name of the disease Nazwa choroby	The type of vaccine (live or inactivated) Rodzaj szczepionki (żywa lub inaktywowany)	Date of vaccination Data szczepienia

II.2. Transport of the birds II.2.1. In case of CITES-listed species the birds will be transported according to 'CITES guidelines for transport'.

II.2. Transport ptaków II.2.1. w przypadku gatunków z listy CITES ptaki będą przewożone zgodnie z „wytycznymi CITES dotyczącymi transportu”.

II.2.2. The birds described in this certificate are transported in crates or cages, which:

- a) have good ventilation ,
- b) designed in manner that protects feathers and permit cleaning ,
- c) easy to disinfection and allow visual inspection,
- d) in case of air transport the IATA standard are applied.

II.2.2. Ptaki opisane w niniejszym świadectwie są przewożone w klatkach lub kontenerach, które:

- a) posiadają dobrą wentylację,
- b) zaprojektowane w ten sposób by chronić pióra ptaków,
- c) umożliwiają łatwe czyszczenie i kontrolę wzrokową,
- d) w przypadku transport lotniczego stosowane są normy IATA.

Official Veterinarian

Urzędowy Lekarz weterynarii

Name and address

Imię i nazwisko oraz adres:

Date **Data :**

Official stamp **Pieczęć urzędowa**

Position **Stanowisko**

Signature **Podpis**

